

Quản lý thương thảo vụ tranh chấp

Quý vị luôn được khuyến khích cố gắng giải quyết tranh chấp liên quan tới luật gia đình trước khi ra tòa. Qua dịch vụ luật pháp gia đình của chúng tôi quý vị có thể sử dụng Dịch Vụ Quản Lý Thương Thảo Vụ Tranh Cấp (Roundtable Dispute Management Service – RDM), đây là một dịch vụ được bảo mật và các nhân viên được huấn luyện chuyên môn có thể giúp quý vị tự thỏa thuận với nhau. Nếu muốn biết thêm xin hỏi luật sư của quý vị hay gọi cho dịch vụ RDM qua số 9269 0500 hay email rdm@vla.vic.gov.au

Thông ngôn viên

Nếu được yêu cầu, VLA có thể trả tiền cho thông ngôn viên để giúp quý vị khi sử dụng dịch vụ thông tin và cố vấn của chúng tôi. Xin cho biết là cần thông ngôn viên, khi làm hẹn. Thông ngôn viên cũng có thể được sắp xếp bằng cách gọi cho Dịch Vụ Phiên Dịch và Thông Ngôn số 131 450. Đây là một dịch vụ miễn phí.

Thông tin và ấn phẩm luật pháp

Thư viện của VLA tại văn phòng ở Melbourne mở cửa cho công chúng sử dụng từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, 9g sáng tới 5g chiều.

VLA pháp hành nhiều ấn phẩm miễn phí về bảo dưỡng con cái và bộ tài liệu hướng dẫn cho những ai tự đại diện cho mình trong tòa.

Đặt ấn phẩm

Điện thoại số 9269 0223 hay email publication@vla.vic.gov.au hay thăm mạng www.legalaid.vic.gov.au hoặc tới bất cứ văn phòng VLA nào.

Liên lạc với VLA

Xin gọi số 9269 0408 hay 1800 677 402 (người ở vùng nông thôn) trong giờ làm việc nếu muốn liên lạc với Dịch Vụ Luật Pháp về Bảo Dưỡng Con Cái để lấy thông tin hay làm hẹn.

Nếu muốn được cố vấn qua điện thoại về luật gia đình xin gọi số 9269 0304.

Nếu muốn biết thêm thông tin xin xem trang mạng của chúng tôi hay gọi cho văn phòng VLA gần nhà để làm hẹn.

Trang mạng: www.legalaid.vic.gov.au

Văn Phòng Cơ Quan Trợ Giúp Luật Pháp Victoria

Thứ Hai tới Thứ Sáu từ 8g45 sáng tới 5g15 chiều

Melbourne 9269 0234

Người ở vùng quê 1800 677 402

Bairnsdale 5153 1975

Ballarat 5329 6222

Bendigo 5441 1155

Người ở vùng quê 1800 254 500

Broadmeadows 9302 2388

Dandenong 9767 7111

Frankston 9784 5222

Geelong 5226 5666

Người ở vùng quê 1800 196 200

Horsham 5381 6000

Người ở vùng quê 1800 177 638

Morwell 5134 8055

Preston 9416 6444

Ringwood 9879 5500

Shepparton 5823 6200

Sunshine 9311 8611

Dịch vụ thông tin luật pháp

Dịch vụ này của VLA cung cấp miễn phí thông tin về luật pháp qua điện thoại từ Thứ Hai tới Thứ Sáu từ 8g45 sáng tới 5g15 chiều.

Tiếng Anh 9269 0120 hay 1800 677 402 cho người ở vùng nông thôn

Tiếng Việt 9269 0391

CSL-VIE-0405

Vietnamese

Dịch Vụ Luật Pháp về Bảo Dưỡng Con Cái Child Support Legal Service

Cơ Quan Trợ Giúp Luật Pháp Victoria
Victoria Legal Aid

 Victoria
Legal Aid
Lawyers And
Legal Services

Cơ Quan Trợ Giúp Luật Pháp Victoria

Cơ Quan Trợ Giúp Luật Pháp Victoria (Victoria Legal Aid - VLA) là một cơ quan có dịch vụ luật hình sự và luật gia đình lớn nhất và được sử dụng nhiều nhất trong tiểu bang và cũng là một cơ quan mua nhiều nhất các dịch vụ luật pháp từ các luật sư và trạng sư tư.

Tài liệu này giải thích ngắn gọn các dịch vụ mà VLA cung cấp, đặc biệt là giải thích những công việc mà Dịch Vụ Luật Pháp về Bảo Dưỡng Con Cái đảm trách.

Giúp quý vị trong các vấn đề liên quan tới bảo dưỡng con cái

Nếu quý vị là cha/mẹ đang gặp khó khăn trong việc đòi hay trả tiền cấp dưỡng hay bảo dưỡng con cái, VLA có thể giúp quý vị.

Dịch Vụ Luật Pháp về Bảo Dưỡng Con Cái cố vấn một cách bảo mật và miễn phí cho tất cả cha mẹ đã ly thân. Dịch vụ này không nằm trong khuôn khổ của *Child Support Agency* (Cơ quan phụ trách việc đòi tiền cấp dưỡng con cái) hay *Centrelink*.

Xin xem mặt sau của tài liệu này để biết thông tin về cách liên lạc dịch vụ.

Tôi nằm trong giai đoạn nào của chương trình bảo dưỡng con cái

Trước khi làm điều gì, quý vị cần phải biết trường hợp của quý vị nằm trong giai đoạn nào của chương trình.

Nếu ly thân trước 1 tháng Mười 1989 và tất cả con cái đều sinh trước ngày này, quý vị thuộc Giai Đoạn 1.

Nếu ly thân vào hay sau ngày 1 tháng Mười 1989 hay có con sinh vào hoặc sau ngày này, quý vị thuộc Giai Đoạn 2.

Dịch Vụ Luật Pháp về Bảo Dưỡng Con Cái Child Support Legal Service Victoria Legal Aid

Nếu quý vị không kết hôn hay sống chung với nhau, và con quý vị sinh trước ngày 1 tháng Mười 1989, quý vị thuộc Giai Đoạn 1

Nếu con quý vị sinh vào hay sau ngày 1 tháng Mười 1989 quý vị thuộc Giai Đoạn 2.

Các dịch vụ cung cấp

Giai đoạn 1

Luật sư của dịch vụ có thể:

- giải thích chương trình bảo dưỡng con cái
- cố vấn cách xin lệnh tòa về bảo dưỡng con cái hay thay đổi, tạm đình hoãn hoặc hủy bỏ lệnh tòa
- giải thích các văn kiện và thủ tục tòa án
- giúp quý vị đạt được sự thỏa thuận về số tiền cấp dưỡng con cái phải trả
- giúp quý vị trong việc chứng minh quan hệ cha/mẹ con, nếu cần thiết

Giai đoạn 2

Luật sư của dịch vụ có thể:

- giải thích chương trình bảo dưỡng con cái
- giúp quý vị xin tiền bảo dưỡng con cái
- giúp quý vị trong việc chứng minh quan hệ cha/mẹ con
- giúp quý vị thay đổi quyết định của Cơ Quan Đòi Tiền Cấp Dưỡng Con Cái
- giải thích các văn kiện và thủ tục tòa án

Dịch Vụ Luật Pháp về Bảo Dưỡng Con Cái có thể đại diện cho cha/mẹ trong Giai Đoạn 1 và Giai Đoạn 2 nào nhận trợ cấp của *Centrelink*.

Làm hẹn

Các cuộc hẹn được sắp xếp trong một ngày mỗi tháng tại văn phòng VLA. Các cuộc hẹn cũng được thực hiện tại các vùng nông thôn hay qua hội thảo màn hình. Xin xem mặt sau của tài liệu này để biết thông tin về cách liên lạc dịch vụ này.

Giúp đỡ trong các vấn đề liên quan tới Centrelink

Cha mẹ nào xin lãnh trợ cấp nuôi con hay trợ cấp thuế gia đình phải làm giấy tờ để đòi tiền bảo dưỡng hay cấp dưỡng.

Cha mẹ trong Giai Đoạn 1 có ba tháng để làm giấy tờ. Nếu vẫn chưa làm sau thời hạn này, tiền trợ cấp sẽ bị tạm ngưng hay ngưng hẳn.

Cha mẹ trong Giai Đoạn 2 có 18 ngày để làm giấy tờ.

Quý vị có thể được miễn trong một số trường hợp.

Trợ cấp *Centrelink* của cha/mẹ nuôi con sẽ bị giảm một khi họ nhận được tiền bảo dưỡng con cái.

VLA cung cấp cho cộng đồng Victoria với:

- các trợ khoản pháp luật để có luật sư đại diện trong tòa
- luật sư trực tại hầu hết các tòa/tòa đặc trách
- thông tin luật pháp qua điện thoại và giới thiệu bằng tiếng Anh và 14 ngôn ngữ khác.
- các ấn phẩm giáo dục và hội thảo luật pháp.